

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1757

[2012/203300]

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps"

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 83, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 10, § 1, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;

Gelet op het decreet van 5 december 2008 houdende oprichting van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, artikel 42 en artikel 97bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het besluit van Waalse Regering van 3 februari 2011 tot oprichting van een basisoverlegcomité voor de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken en van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps" is samengesteld als volgt :

- voorzitter : de Directeur-generaal;
- lid en plaatsvervangende voorzitter : de juridische en administratieve Directeur;
- lid : de Directeur Onderhoud en Werken.

Art. 2. De functie van secretaris wordt door de juridische en administratieve Directeur waargenomen. Bij afwezigheid of verhindering van laatstgenoemde wijst de voorzitter een plaatsvervangende secretaris aan.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1758

[C - 2012/31299]

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici, de registratie van koeltechnische bedrijven en de erkenning van de examencentra

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op Verordening (EG) Nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 303/2008 van de Commissie van 2 april 2008 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, in het bijzonder artikelen 6, 70, 78/1 en 78/4;

Gelet op de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit, en meer bepaald artikel 13;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1758

[C - 2012/31299]

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes, à l'enregistrement des entreprises en technique du froid et à l'agrément des centres d'examen

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

Vu le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 303/2008 de la Commission du 2 avril 2008 établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment les articles 6, 70, 78/1 et 78/4;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999 concernant l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air, notamment l'article 13;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven;

Overwegende de artikelen 22.5 en 23.4 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen die stellen dat lidstaten van de Europese Unie de minimumopleidingseisen moeten bepalen waaraan het personeel moet voldoen dat betrokken is bij het onderhoud van apparatuur die deze stoffen bevatten;

Overwegende het artikel 5 van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen dat stelt dat lidstaten van de Europese Unie hun eigen opleidings- en certificeringsvoorschriften, op basis van minimumeisen, moeten opstellen voor zowel bedrijven als relevante personeelsleden die betrokken zijn bij de installatie, het onderhoud of de service inzake koel-, klimaatregelings- en warmtepompen die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevatten alsmede de terugwinning ervan;

Gelet op het advies van de Raad van de leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 juni 2011;

Gelet op het advies nr. 50.382/3 van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2011 in toepassing van artikel 84, paragraaf 1 alinea 1, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Draagwijdte en definities*

Artikel 1. Met dit besluit worden de Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen, de Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen en de Verordening (EG) nr. 303/2008 van de Commissie van 2 april 2008 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koelklimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat, geïmplementeerd.

De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de geregistreerde koeltechnische bedrijven en op de bevoegde koeltechnici die werken aan koelinstallaties die ozonafbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

De bepalingen van dit besluit zijn ook van toepassing op examen-centra die specifieke examens organiseren voor werkzaamheden aan koelinstallaties die ozonafbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

Art. 2. In de zin van dit besluit gelden de hierna opgenomen definities :

1. bevoegd koeltechnicus : een technicus die voldoet aan de voorwaarden, gesteld in artikel 8 van dit besluit;
2. ozonafbrekende stoffen : de stoffen, opgesomd in bijlage I van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 1005/2009 en haar eventuele latere wijzigingen;
3. gefluoreerde broeikasgassen : de stoffen waarvan sprake is in bijlage I van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 842/2006 en haar eventuele latere wijzigingen;
4. koelinstallatie : alle apparatuur en toebehoren die nodig zijn voor de werking van een koelcircuit, met inbegrip van de klimaatregelings-systemen en de warmtepompen die een koelcircuit bevatten zoals beoogd in artikel 1;
5. Koelcircuit (inclusief de circuits van klimaatregelings- en warmtepompinstallaties) : geheel van delen die koelmiddel bevatten en die met elkaar verbonden zijn in een gesloten systeem waarin het koelmiddel circuleert met als oogmerk het onttrekken of het toevoegen van warmte.
6. Hermetisch afgesloten koelcircuit : koelvoorziening waarin alle delen die koelmiddelen bevatten hermetisch gemaakt worden door lassen, hardsolderen of door een gelijkaardige techniek die een duurzame assemblage mogelijk maakt, waarbij de assemblage voorzien kan worden van bedekte kleppen en uitgangsoeningen die een herstel of een verwijdering volgens de regels mogelijk maken en waarvan het lekpercentage (na uittesten) onder een druk van minstens één vierde van de toegelaten maximumdruk minder dan 3 gram per jaar bedraagt;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2007 relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid;

Considérant les articles 22.5 et 23.4 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone qui stipulent que les Etats membres de l'Union européenne doivent définir les exigences de qualification minimale requise du personnel impliqué dans l'entretien des appareils contenant ces substances;

Considérant l'article 5 du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés qui stipule que les Etats membres de l'Union européenne doivent mettre en place leurs propres règles en matière de formation et de certification, sur base des prescriptions minimales, à l'intention à la fois des entreprises et du personnel concernés par l'installation, la maintenance ou l'entretien des équipements de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur qui contiennent certains gaz à effet de serre fluorés ainsi que du personnel participant à leur récupération;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 29 juin 2011;

Vu l'avis n° 50.382/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 octobre 2011 en application de l'article 84, paragraphe 1^{er} alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Portée et définitions*

Article 1^{er}. Cet arrêté met en oeuvre le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, ainsi que le Règlement (CE) n° 303/2008 de la Commission du 2 avril 2008 établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux entreprises en technique du froid enregistrées et aux techniciens frigoristes qualifiés qui effectuent des travaux aux installations de réfrigération contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

Les dispositions du présent arrêté sont également d'application pour les centres d'examen qui organisent des examens spécifiques aux interventions sur des installations qui contiennent des gaz portant atteinte à la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1. technicien frigoriste qualifié : un technicien répondant aux conditions fixées à l'article 8 du présent arrêté;
2. substances appauvrissant la couche d'ozone : les substances énumérées à l'annexe Ire du Règlement (CE) n° 1005/2009 précité et ses éventuelles modifications ultérieures;
3. gaz à effet de serre fluorés : les substances telles que visées à l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 842/2006 précité et ses éventuelles modifications ultérieures;
4. installation de réfrigération : tout appareillage et accessoire nécessaires au fonctionnement du circuit frigorifique y compris celui des systèmes de climatisation et des pompes à chaleur contenant un circuit frigorifique visé à l'article 1^{er};
5. Circuit frigorifique, (y compris les circuits des installations de climatisation et de pompes à chaleur) : ensemble des parties qui contiennent un fluide frigorigène et sont reliées entre elles dans un système clos, dans lequel circule le fluide frigorigène dans le but d'extraire ou d'ajouter de la chaleur;
6. Circuit frigorifique hermétiquement scellé : un circuit frigorifique dans lequel toutes les parties contenant du fluide frigorigène sont rendues hermétiques par soudure, brasage ou une technique similaire entraînant un assemblage permanent, ce dernier pouvant comporter des valves recouvertes et des orifices de sortie recouverts qui permettent une réparation ou une élimination dans les règles et présentent un taux de fuite testé inférieur à 3 grammes par an sous une pression d'au moins un quart de la pression maximale admise;

7. werken aan koelinstallaties : werkzaamheden aan koelinstallaties waarbij er een mogelijk risico van emissies van ozon afbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bestaat.

Diverse categorieën zijn van toepassing :

- a) de installatie;
- b) et onderhoud en de herstelling van koelinstallaties;
- c) de terugwinning van de vloeistof;
- d) de dichtheidscontroles.

8. installatie : aaneenkoppeling van twee of meer apparatuuronderdelen of circuits die gefluoreerde broeikasgaskoudemiddelen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten of daartoe bestemd zijn met het oog op het monteren van een systeem op de locatie waar het zal functioneren, inclusief de handeling waarbij koudemiddelleidingen van een systeem worden aangekoppeld om een koelcircuit te voltooiën ongeacht de noodzaak het systeem na montage te vullen;

9. onderhoud of herstelling : alle activiteiten, exclusief terugwinning en dichtheidscontroles waarbij de circuits die gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten of daartoe bestemd zijn, worden geopend, met name het vullen van het systeem met koelmiddelen, het wegnemen van een of meer circuit of apparatuuronderdelen, het hermonteren van twee of meer circuit- of apparatuuronderdelen en het herstellen van lekken;

10. terugwinning : het verzamelen en opslaan van gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen, meer bepaald afkomstig van koelinstallaties;

11. controle op de lekkage : controleprocedure zoals omschreven in Verordening (EG) nr. 1516/2007 van de Commissie van 19 december 2007 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en van de Raad, van basisvoorschriften inzake dichtheidscontrole van stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

12. het BIM : het Brussels Instituut voor Milieubeheer, opgericht bij het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

13. certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek : certificaat afgeleverd door een erkend examen centrum koeltechniek, dat minimum gelijkwaardig is aan het certificaat afgeleverd aan het personeel zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008;

14. de Minister : de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort.

Art. 3. Het BIM treedt op als certificeringsinstantie in de zin van het artikel 10 van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 303/2008.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen betreffende geregistreerde koeltechnische bedrijven*

Afdeling I. — Registratie van koeltechnische bedrijven.

Art. 4. Werkzaamheden aan koelinstallaties mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegde koeltechnici, tewerkgesteld bij geregistreerde koeltechniekondernemingen. De bevoegde koeltechnicus mag alleen de werken aan koelinstallaties uitvoeren die vermeld staan op het aan het personeel afgeleverde certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008.

Het eerste lid is niet van toepassing op personen die werken uitvoeren aan koelinstallaties die gefluoreerde broeikasgassen evattende in te voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 4, derde lid, van deze verordening.

Art. 5. § 1. Een koeltechnisch bedrijf kan pas worden geregistreerd als :

1° alle koeltechnici die het tewerkstelt voor de uitvoering van werken aan installaties zoals omschreven in artikel 2.7, in het bezit zijn van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek of in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008

Het eerste lid is niet van toepassing op de personen die werkzaamheden uitvoeren zoals bedoeld onder artikel 4, paragraaf drie van dezelfde verordening.

2° de in bijlage III beschreven minimale technische uitrusting ter beschikking wordt gesteld van het in punt 1 bedoelde personeel om de werkzaamheden aan koelinstallaties uit te voeren.

7. travaux aux installations de réfrigérations : les travaux aux installations de réfrigération qui risquent d'entraîner des émissions de substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou de gaz à effet de serre fluorés.

Plusieurs catégories sont d'application :

- a) l'installation;
- b) l'entretien et la réparation des installations de réfrigération;
- c) la récupération du fluide;
- d) les contrôles d'étanchéité.

8. installation : l'assemblage d'au moins deux pièces d'équipement ou de circuits contenant ou conçus pour contenir des gaz frigorigènes à effet de serre fluorés et/ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, destiné à permettre le montage d'un système sur le lieu même de son utilisation future, y compris l'opération au cours de laquelle les conduites de fluide frigorigène d'un système sont connectées pour compléter un circuit frigorifique, qu'il faille ou non charger le système après l'assemblage;

9. entretien ou réparation : toutes les activités, hormis la récupération et les contrôles d'étanchéité, qui nécessitent d'accéder aux circuits contenant ou destinés à contenir des gaz à effet de serre fluorés et/ou en substances appauvrissant la couche d'ozone, et en particulier celles consistant à approvisionner le système en fluides frigorigènes, à ôter une ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement, à assembler de nouveau deux ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement et à remédier aux fuites;

10. récupération : la collecte et le stockage de gaz à effet de serre fluorés et/ou de substances appauvrissant la couche d'ozone, provenant notamment d'installations de réfrigération;

11. contrôle d'étanchéité : procédure de contrôle telle que définie dans le Règlement (CE) n° 1516/2007 de la Commission du 19 décembre 2007 définissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, les exigences types applicables au contrôle d'étanchéité pour les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompes à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

12. IBGE : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement tel que créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

13. Certificat d'aptitude en technique du froid : certificat délivré par un centre d'examen en technique du froid agréé équivalent au minimum au certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008;

14. Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'environnement dans ses attributions.

Art. 3. L'IBGE tient lieu d'organisme de certification au sens de l'article 10 du Règlement (CE) n° 303/2008 précité.

CHAPITRE II. — *Dispositions concernant les entreprises en technique du froid enregistrées*

Section 1^{re}. — Enregistrement des entreprises en technique du froid

Art. 4. Les travaux aux installations de réfrigération ne peuvent être effectués que par des techniciens frigoristes qualifiés, employés par des entreprises en technique du froid enregistrées. Le technicien frigoriste qualifié ne peut effectuer que les travaux à des installations de réfrigération qui sont mentionnés sur le certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité.

L'alinéa premier ne s'applique pas aux personnes effectuant des travaux visés à l'article 4, paragraphe trois, du même règlement.

Art. 5. § 1^{er}. Une entreprise en technique du froid ne peut être enregistrée que si :

1° tous les techniciens frigoristes qu'elle emploie pour la réalisation de travaux aux installations comme définis à l'article 2.7 sont en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide ou en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité.

L'alinéa premier ne s'applique pas aux personnes effectuant des travaux visés à l'article 4, paragraphe trois, du même règlement.

2° l'équipement technique minimal décrit à l'annexe III est mis à la disposition du personnel visé au point 1 ci-dessus pour effectuer des travaux aux installations de réfrigérations.

3° het, voor de activiteiten omschreven in artikel 2.7, een voldoende groot aantal personeelsleden terwerkstelt om het verwachte werkvolume te kunnen uitvoeren;

4° het over de nodige werkprocedures beschikt voor het personeel dat werken aan koelinstallaties uitvoert zoals omschreven in artikel 2.7.

§ 2. Geregistreerde koeltechnische bedrijven moeten ervoor zorgen dat de personeelsleden, belast met de leveringen van gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen, voldoen aan de definitie van bevoegde koeltechnicus.

§ 3. De koeltechnici die in het bezit zijn van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek of die in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008 en die onder het statuut van zelfstandige werken, moeten zich laten registreren als koeltechnische bedrijven in het kader van dit besluit.

Art. 6. § 1. Naast de specifieke bepalingen van de volgende drie paragrafen wordt de registratie van koeltechnische bedrijven geregeld door artikelen 78/2 tot en met 78/5 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

De aanvraag voor registratie kan, indien de aanvrager dit wenst, via elektronische weg gebeuren, wat evenwaardig is aan een aangetekende verzending volgens de modaliteiten voorzien door BIM. Het BIM verzendt in dat geval een ontvangstbewijs via elektronische weg naar de aanvrager, en dit binnen de twintig werkdagen na de verzending van het registratieformulier.

§ 2. De registratieaanvraag omvat ten minste de gegevens hernomen in het modelformulier in bijlage V van dit besluit.

§ 3. De aanvrager voegt bij zijn aanvraag :

- het bewijs dat het personeel dat activiteiten uitoefent waarvoor de certificering vereist is, beschikt over het nodige gereedschap, zoals beschreven in bijlage III, en de nodige procedures;

- het bewijs dat de koeltechniekonderneming, om het verwachte volume van activiteiten die een certificering vergen op te vangen, voldoende personeel tewerkstelt dat houder is van een certificering in de zin van artikel 5 van Verordening 303/2008;

- een kopie van de verzekeringspolis die de burgerlijke aansprakelijkheid voor de activiteit dekt.

§ 4. Het geregistreerd koeltechnisch bedrijf geeft onmiddellijk aan het BIM iedere wijziging door van de gegevens die geleid hebben tot de registratie en meer bepaald iedere wijziging met betrekking tot de koeltechnici die voor dit bedrijf werken.

Afdeling II. — Verplichtingen voor geregistreerde koeltechnische bedrijven

Art. 7. § 1. Geregistreerde koeltechnische bedrijven zorgen ervoor dat de bij hen tewerkgestelde bevoegde koeltechnici gedurende hun werkzaamheden aan koelinstallaties kunnen beschikken over de nodige en in goede staat verkerende apparatuur. Die apparatuur omvat ten minste het materiaal, opgesomd in bijlage III.

§ 2. Voor de installaties, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van ... betreffende de koelinstallaties, zijn de geregistreerde koeltechnische bedrijven verantwoordelijk voor het bijwerken van het register, eigen aan elke installatie, overeenkomstig artikel 6.4. van dit besluit.

Als uit de gegevens van dit register blijkt dat er een relatief verlies is in een koelinstallatie en dat dit verlies niet toegelaten is krachtens artikel 6.1. van hetzelfde besluit, neemt het geregistreerde koeltechnische bedrijf de nodige corrigerende maatregelen, zoals het opstellen van een schriftelijke waarschuwing gericht aan de eigenaar van de installatie over de vastgestelde lekkage vergezeld van een voorstel van te nemen maatregelen. Eén kopij van dit schrijven dient door het geregistreerd koeltechnisch bedrijf te worden opgestuurd naar het BIM en één kopij dient te worden bijgehouden.

§ 3. De geregistreerde koeltechnische bedrijven houden een gecentraliseerde koelmiddelboekhouding bij van de koelvlloeistoffen die gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten. Deze boekhouding is eigen aan elk bedrijf.

Deze boekhouding vermeldt :

1. de hoeveelheid en het type van elk aangekocht koelmiddel, met vermelding van de datum en de naam van de leverancier;

2. de hoeveelheid en het type van elk verwijderd koelmiddel, met vermelding van de datum en de naam van de ophaler van de koelmiddelen;

3° elle emploie, pour les activités comme définies à l'article 2.7, du personnel en nombre suffisant pour faire face au volume d'activité escompté;

4° elle dispose des procédures de travail nécessaires pour le personnel exerçant des travaux aux installations de réfrigération comme définies à l'article 2.7.

§ 2. Les entreprises en technique du froid enregistrées doivent veiller à ce que le personnel exerçant la prise en charge des livraisons de gaz à effets de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, réponde à la définition de technicien frigoriste qualifié.

§ 3. Les techniciens frigoristes en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide ou en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité et travaillant sous le statut d'indépendant doivent s'enregistrer comme entreprises en technique du froid dans le cadre du présent arrêté.

Art. 6. § 1^{er}. En plus des dispositions spécifiques des trois paragraphes suivants, l'enregistrement des entreprises en technique du froid est régi par les articles 78/2 à 78/5 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

La demande d'enregistrement peut s'effectuer au choix du demandeur par voie informatique valant envoi recommandé suivant les modalités prévues par l'IBGE. L'IBGE adresse dans ce cas un accusé de réception par voie informatique au demandeur dans les vingt jours ouvrables de l'expédition du formulaire d'enregistrement.

§ 2. La demande d'enregistrement contient au minimum les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe V du présent arrêté.

§ 3. Le demandeur joint à sa demande :

- la preuve que le personnel exerçant les activités pour lesquelles la certification est exigée dispose de l'équipement technique minimal comme décrit à l'annexe III et des procédures nécessaires;

- la preuve que l'entreprise en technique du froid emploie, pour les activités nécessitant une certification, du personnel titulaire d'une certification au sens de l'article 5 du Règlement 303/2008 en nombre suffisant pour faire face au volume d'activité escompté;

- une copie du contrat de la police d'assurance couvrant la responsabilité civile de l'activité.

§ 4. L'entreprise en technique du froid enregistrée signale sans délai à l'IBGE tout changement dans les données ayant permis son enregistrement, et notamment toute modification concernant les techniciens frigoristes qualifiés travaillant pour cette entreprise.

Section II. — Obligations des entreprises en technique du froid enregistrées

Art. 7. § 1^{er}. Les entreprises en technique du froid enregistrées veillent à ce que les techniciens frigoristes qualifiés employés par elles puissent disposer, pendant leurs travaux aux installations de réfrigération, du matériel nécessaire et en bon état de fonctionnement. Ce matériel comprend au minimum le matériel énuméré à l'annexe III.

§ 2. Pour les installations visées par l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du ... relatif aux installations de réfrigération, les entreprises en technique du froid enregistrées sont responsables de la mise à jour du registre propre à chaque installation, conformément à l'article 6.4. dudit arrêté.

S'il ressort des données du registre qu'il y a une perte relative dans une installation de réfrigération et que cette perte n'est pas autorisée en vertu de l'article 6.1. du même arrêté, l'entreprise en technique du froid enregistrée prend les mesures correctives nécessaires telles que la rédaction d'un avertissement écrit adressé au propriétaire de l'installation l'informant de la perte constatée accompagnée d'une proposition sur les mesures à prendre. L'entreprise en technique du froid enregistrée doit envoyer une copie de ce courrier à l'IBGE et en conserver un exemplaire.

§ 3. Les entreprises en technique du froid enregistrées sont responsables de la mise à jour de la comptabilité centralisée des fluides frigorigènes contenant des gaz à effet de serre fluorés et/ou des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Cette comptabilité est propre à chaque entreprise.

Cette comptabilité reprend :

1. la quantité et le type de chaque fluide frigorigène acheté, avec mention de la date et du nom du fournisseur;

2. la quantité et le type de chaque fluide frigorigène éliminé, avec mention de la date et du nom du collecteur des fluides;

3. alle toevoegingen van koelmiddelen aan een koelinstallatie met vermelding van het type, de kwaliteit, de hoeveelheid in gewicht en de reden van de toevoeging (nieuw gebouw, wijziging, vervanging van vloeistof of lekkage), de datum, de naam van de klant, de plaats waar de koelinstallatie zich bevindt en haar identificatie (identificatieplaat,...);

4. alle ingrepen aan een koelinstallatie die vallen onder de categorie(ën) van uitgevoerde werkzaamheden zoals gedefinieerd onder artikel 2, punt 7 voor werken aan koelinstallaties;

5. als een koelmiddel werd gerecupereerd van een installatie, moet de technicus de communautaire, nationale en regionale wetgeving inzake afval respecteren.

§ 4. De registratie van de in dit artikel bedoelde activiteiten moet vijf jaar worden bewaard

§ 5. Het geregistreerd koeltechnisch bedrijf verstrekt aan het BIM alle inlichtingen en documenten die gevraagd worden en toont op aanvraag het materiaal dat wordt gebruikt bij de werkzaamheden aan koelinstallaties.

§ 6. De minister kan de controlemodaliteiten voorzien in § 5 van dit artikel bepalen

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen betreffende bevoegde koeltechnici*

Afdeling I. — Voorwaarden voor bevoegde koeltechnici

Art. 8. Een bevoegde koeltechnicus moet minimaal aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008;

2° in een geregistreerd koeltechnisch bedrijf werken.

Afdeling II. — Procedure uitreiken certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek

Art. 9. Er bestaan vier categorieën van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek :

1° een persoon die een certificaat van categorie I heeft ontvangen, mag alle werken aan koelinstallaties uitvoeren;

2° een persoon die een certificaat van categorie II heeft behaald, mag controles op lekkage aan koelinstallaties uitvoeren op voorwaarde dat daarbij het koelmiddelcircuit dat gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen bevat, niet wordt geopend, en mag koelinstallaties installeren, onderhouden of reviseren en gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen terugwinnen als het gaat om koelinstallaties met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan drie kilogram, of om hermetisch afgesloten systemen die als zodanig zijn gelabeld, met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan zes kilogram gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen;

3° een persoon die een certificaat van categorie III heeft behaald, mag gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen uit koelinstallaties terugwinnen als het gaat om koelinstallaties met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan drie kilogram, of om hermetisch afgesloten systemen die als zodanig zijn gelabeld, met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan zes kilogram gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende;

4° een persoon die een certificaat van categorie IV heeft behaald, mag lekkagecontroles aan koelinstallaties uitvoeren op voorwaarde dat daarbij het koelmiddelcircuit dat gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen bevat, niet wordt geopend.

Art. 10. § 1. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt uitgereikt aan elke persoon die geslaagd is voor het in artikel 16 bedoelde examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek;

§ 2. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt op naam van het BIM afgeleverd en mag enkel en alleen worden uitgereikt door een erkend examen centrum koeltechniek.

§ 3. De geldigheid van het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek vervalt na een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van uitreiking van het certificaat.

§ 4. Een persoon kan na die periode van vijf jaar een nieuw certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek verkrijgen nadat hij met vrucht het in artikel 17 bedoelde actualisatie-examen heeft afgelegd.

3. tous les ajouts de fluides frigorigènes à une installation de réfrigération reprenant le type, la qualité, la quantité exprimée en masse et la raison de cet ajout (nouvelle construction, modification, changement de fluide ou fuite), la date, le nom du client, le lieu où se trouve l'installation de réfrigération ainsi que son identification (plaque signalétique,...);

4. toutes les interventions à une installation de réfrigération reprenant la ou les catégorie(s) de travaux effectués comme défini à l'article 2 point 7 pour tous travaux aux installations de réfrigération;

5. lorsqu'un fluide frigorigène a été récupéré dans une installation, il revient au technicien de respecter la législation communautaire, nationale et régionale en matière de déchets.

§ 4. L'inscription des activités visées au présent article doit être conservée pendant cinq ans.

§ 5. L'entreprise en technique du froid enregistrée fournit à l'IBGE tous les renseignements et documents qui lui sont demandés et présente, sur demande, le matériel qui est utilisé pour les travaux aux installations de réfrigération.

§ 6. Le ministre peut préciser les modalités des contrôles prévus au § 5 du présent article.

CHAPITRE III. — *Dispositions concernant les techniciens frigoristes qualifiés*

Section 1^{re}. — Conditions applicables aux techniciens frigoristes qualifiés

Art. 8. Un technicien frigoriste qualifié doit répondre au minimum aux conditions suivantes :

1° être en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité;

2° travailler dans une entreprise en technique du froid enregistrée.

Section II. — Procédure relative à la délivrance d'un certificat d'aptitude en technique du froid

Art. 9. Il existe quatre catégories de certificats d'aptitude en technique du froid :

1° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie I, peut exécuter tous les travaux à des installations de réfrigération;

2° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie II, peut effectuer des contrôles d'étanchéité à des installations de réfrigération à condition que le circuit des fluides frigorigènes ne soit pas ouvert, et peut installer, entretenir ou réviser des installations de réfrigération et récupérer des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone s'il s'agit d'installations de réfrigération ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de trois kilogrammes, ou de circuits frigorifiques hermétiquement scellés étiquetés en tant que tels, ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de six kilogrammes de gaz à effet de serre fluorés ou de substances appauvrissant la couche d'ozone;

3° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie III, peut récupérer des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone provenant d'installations de réfrigération s'il s'agit d'installations de réfrigération ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de trois kilogrammes, ou de systèmes hermétiquement fermés étiquetés en tant que tels, ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de six kilogrammes de gaz à effet de serre fluorés ou de substances appauvrissant la couche d'ozone;

4° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie IV, peut effectuer des contrôles d'étanchéité à des installations de réfrigération, à condition que le circuit des fluides frigorigènes, qui contient des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, ne soit pas ouvert.

Art. 10. § 1^{er}. Le certificat d'aptitude en technique du froid est délivré à toute personne physique ayant réussi l'examen visé à l'article 16, attestant les compétences en technique du froid;

§ 2. Le certificat d'aptitude en technique du froid est délivré au nom de l'IBGE et ne peut être délivré que par un centre d'examen en technique du froid agréé.

§ 3. La validité du certificat d'aptitude en technique du froid prend fin après une période de cinq ans, à compter de la date de sa délivrance.

§ 4. Après cette période de cinq ans, une personne peut obtenir un nouveau certificat d'aptitude en technique du froid après avoir réussi l'examen de mise à niveau, visé à l'article 17.

§ 5. Het actualisatie-examen kan ten vroegste één jaar vóór de vervaldatum van het lopende certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek afgelegd worden.

Afdeling III. — Verplichtingen van een bevoegd koeltechnicus.

Art. 11. § 1. De bevoegde koeltechnicus moet de vigerende milieuwetgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naleven tijdens de werken aan de koelinstallaties en het hanteren van de koelmiddelen;

§ 2. De bevoegde koeltechnicus moet bovendien :

1° proberen de lekkage van ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen te voorkomen of tot een minimum te beperken;

2° in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008 en uitsluitend de werken aan koelinstallaties uitvoeren die vermeld worden op zijn certificaat;

3° in voorkomend geval, het nodige doen voor de vernieuwing van het aan het personeel afgeleverde certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008, voor de technici die in het bezit zijn van een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek, moet overgegaan worden tot een vernieuwing zoals beschreven in artikel 17 en moet een kopie naar het BIM worden verzonden;

4° als hij een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008 heeft behaald in een andere lidstaat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte, over een vertaling van dit certificaat in het Nederlands of het Frans beschikken indien het certificaat in een andere taal werd uitgereikt;

5° zich houden aan de instructies van het BIM.

Art. 12. § 1. Het BIM kan een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek van een koeltechnicus altijd intrekken of opschorten als is gebleken dat deze persoon de verplichtingen, vastgelegd in artikel 11 niet nakomt of niet naar behoren uitvoert.

§ 2. De beslissing tot intrekking of opschorting van het certificaat wordt pas genomen nadat de houder van het certificaat werd gehoord. De met redenen omklede beslissing wordt met een aangetekende brief aan de houder kenbaar gemaakt. Die persoon moet binnen 14 kalenderdagen na de datum van de beslissing tot intrekking of opschorting van het certificaat het originele certificaat en alle voor eensluidend verklaarde afschriften ervan aan het BIM bezorgen.

HOOFDSTUK IV. — *Bepalingen betreffende erkende examen centra koeltechniek*

Afdeling I. — Erkenningsvoorwaarden en erkenningsprocedure

Art. 13. § 1. Een examen centrum in koeltechniek kan erkend worden voor de organisatie van de examens voor :

1° het behalen van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9;

2° het actualiseren van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9.

§ 2. Om te kunnen worden erkend als examen centrum koeltechniek, moet het examen centrum voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° over examenprocedures beschikken voor de organisatie van de examens waarvan sprake is in de artikelen 15, 16 en 17;

2° over de nodige infrastructuur beschikken om deze examens te organiseren.

Voor het praktische gedeelte van de examens is de nodige infrastructuur beschreven in bijlage II bij dit besluit;

3° een examenjury samenstellen waarbij aan de volgende voorwaarden moet worden voldaan :

a) de voorzitter van de examenjury is een burgerlijk ingenieur, een bio-ingenieur, een industrieel ingenieur, een technisch ingenieur of een persoon met minstens drie jaar aantoonbare ervaring in afname van examens rond koeltechniek

b) minstens drie leden van de examenjury bezitten hetzij een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek zoals bedoeld in de artikelen 9 en 10, hetzij een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals bepaald onder artikel 5 van Verordening nr. 303/2008;

Voor categorie I dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I.

Voor categorie II dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I of II.

§ 5. L'examen de mise à niveau peut avoir lieu au plus tôt un an avant la date de péremption du certificat d'aptitude en technique du froid en cours de validité.

Section III. — Obligations d'un technicien frigoriste qualifié

Art. 11. § 1^{er}. Le technicien frigoriste qualifié doit respecter la législation environnementale en vigueur en région de Bruxelles-Capitale lors des travaux aux installations de réfrigération et à la manipulation de fluides frigorigènes;

§ 2. Le technicien frigoriste qualifié doit en outre :

1° s'efforcer de prévenir ou de limiter au maximum les fuites de substances appauvrissant la couche d'ozone ou de gaz à effet de serre fluorés;

2° être en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité et effectuer uniquement les travaux à des installations de réfrigération mentionnés sur son certificat;

3° le cas échéant, procéder à la réactualisation du certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du même Règlement n° 303/2008, pour les techniciens en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid, il y a lieu de procéder à une réactualisation comme décrit à l'article 17 et d'en envoyer une copie à l'IBGE;

4° s'il a obtenu un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du même Règlement n° 303/2008 dans un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen, disposer d'une traduction de ce certificat en néerlandais ou en français, si le certificat a été délivré en une langue autre que les langues précitées;

5° se conformer aux instructions de l'IBGE.

Art. 12. § 1^{er}. L'IBGE peut à tout moment retirer à un technicien frigoriste son certificat d'aptitude en technique du froid ou le suspendre, s'il apparaît que cette personne ne respecte pas les obligations fixées à l'article 11 ou ne les respecte pas suffisamment.

§ 2. La décision de retirer ou de suspendre le certificat n'est prise qu'après avoir entendu son titulaire. Elle est motivée et communiquée au titulaire par lettre recommandée. Dans les 14 jours calendrier qui suivent la date de la décision de retirer ou de suspendre le certificat, la personne concernée remettra à l'IBGE le certificat original ainsi que toutes les copies certifiées conformes de celui-ci.

CHAPITRE IV. — *Dispositions concernant les centres d'examen en technique du froid agréés*

Section I^{re}. — Conditions et procédure d'agrément

Art. 13. § 1^{er}. Un centre d'examen en technique du froid peut être agréé pour l'organisation des examens en vue de :

1° l'obtention des certificats d'aptitude en technique du froid de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

2° la mise à niveau des certificats d'aptitude en technique du froid de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

§ 2. Pour qu'un centre d'examen en technique du froid puisse être agréé, il doit répondre aux conditions suivantes :

1° disposer de procédures d'examen pour l'organisation des examens visés aux articles 15, 16 et 17;

2° disposer de l'infrastructure nécessaire pour organiser ces examens.

Pour la partie pratique des examens, l'infrastructure nécessaire est décrite à l'annexe II du présent arrêté;

3° composer un jury d'examen répondant aux conditions suivantes :

a) le président du jury d'examen est ingénieur civil, bio-ingénieur, ingénieur industriel, ingénieur technique ou une personne justifiant d'une expérience d'au moins trois ans dans l'organisation d'examens en technique du froid;

b) au moins trois membres du jury d'examen détiennent soit un certificat d'aptitude en technique du froid valable tel que visé aux articles 9 et 10, soit un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008;

Pour la catégorie I, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I

Pour la catégorie II, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I ou II

Voor categorie III of IV dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I, II, III of IV;

c) minstens een van de leden van de examenjury is extern aan het examen centrum en actief in de koelsector.

Art. 14. § 1. De aanvraag tot erkenning moet ingediend en samengesteld worden overeenkomstig artikelen 71 tot en met 73 en 100 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Deze aanvraag kan, indien de aanvrager dit wenst, via elektronische weg gebeuren, wat evenwaardig is aan een aangetekende verzending volgens de modaliteiten voorzien door het BIM. Het BIM verzendt in dat geval een ontvangstbewijs via elektronische weg naar de aanvrager, en dit binnen de twintig werkdagen na de verzending van het erkenningsformulier.

§ 2. Naast de stukken vereist door artikel 71 van de genoemde ordonnantie, moet de erkenningsaanvraag ten minste de documenten geformuleerd in bijlage VI bevatten evenals de documenten die vermeld worden in deze bijlage.

§ 3. De erkenning als examen centrum koeltechniek geldt voor een periode van vijf jaar.

§ 4. Bovenop de specifieke bepalingen van de drie voorgaande paragrafen wordt de erkenning van de erkende examen centra geregeld door artikelen 70 tot 77 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Afdeling II. — Organisatie van examens voor het behalen van een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek

Onderafdeling I. — Examentypes

Art. 15. Het erkende examen centrum voor koeltechniek kan examens organiseren voor :

1° het behalen van certificaten categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9; dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 16;

2° het actualiseren van certificaten categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9.

Dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 17.

Art. 16. § 1. Het erkende examen centrum koeltechniek licht het BIM tijdig in en dit ten minste twintig werkdagen vóór de examendag tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 2. Het BIM of een persoon die het BIM aanstelt mag steeds het examen bijwonen.

§ 3. Het examen bestaat uit vier onderdelen :

1. een computergestuurde theoretische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek;

2. een praktische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek, gericht op de behandeling van ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen;

3. een praktische proef met een hardsoldeeroefening;

4. een proef over de kennis van de wetgeving betreffende de koeltechnieken, en meer in het bijzonder betreffende de problematiek van de koelmiddelen, en over de terminologie die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gebruikt.

Personen die een certificaat categorie III of IV wensen te behalen, zijn vrijgesteld van het examendeel met de hardsoldeerproef.

Het erkende examen centrum bepaalt de inhoud van het examen aan de hand van de bepalingen, opgenomen in de bijlage van de Verordening nr. 303/2008 van 2 april 2008 en in de bijlage I van dit besluit.

Elke proef wordt apart beoordeeld. Men slaagt voor het examen als op elk onderdeel minstens vijftig procent van de punten wordt behaald en als in totaal minstens zestig procent van de punten wordt behaald.

§ 4. 1° Voor de computergestuurde theoretische proef, gebruikt het erkend examen centrum een reeks vragen over de onderwerpen beschreven in bijlage I.A.

Het BIM stelt een vragenlijst over deze onderwerpen ter beschikking, die geactualiseerd kan worden. Het erkend examen centrum kiest in de actuele lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor;

2° Voor de praktische proef bepaalt het erkende examen centrum de inhoud van het examen aan de hand van de in bijlage I.B. beschreven onderwerpen;

Pour les catégories III ou IV, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I, II, III, ou IV;

c) au moins un des membres du jury d'examen ne fait pas partie du centre d'examen et est actif dans le secteur de la réfrigération.

Art. 14. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite et instruite conformément aux articles 71 à 73 et 100 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Cette demande peut s'effectuer au choix du demandeur par voie informatique valant envoi recommandé suivant les modalités prévues par l'IBGE. L'IBGE adresse dans ce cas un accusé de réception par voie informatique au demandeur dans les vingt jours ouvrables de l'expédition du formulaire d'agrément.

§ 2. Outre les documents exigés à l'article 71 de l'ordonnance précitée, la demande d'agrément contient au minimum les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe VI et est accompagnée des documents mentionnés dans cette annexe.

§ 3. L'agrément comme centre d'examen en technique du froid est valable pour une période de cinq ans.

§ 4. En plus des dispositions spécifiques des trois paragraphes précédents, l'agrément des centres d'examens agréés est régi par les articles 70 à 77 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Section II. — Organisation des examens en vue de l'obtention d'un certificat d'aptitude en technique du froid

Sous-section I^{er}. — Types d'examens

Art. 15. Le centre d'examen en technique du froid agréé peut organiser les examens en vue de :

1° l'obtention des certificats de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9. Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 16.

2° la mise à niveau des certificats de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 17.

Art. 16. § 1^{er}. Le centre d'examen en technique du froid agréé avertit l'IBGE au moins vingt jours ouvrables avant le jour de l'examen destiné à attester les compétences en technique du froid.

§ 2. L'IBGE ou une personne désignée par l'IBGE peut à tout moment assister à l'examen.

§ 3. L'examen comprend quatre parties :

1. une épreuve théorique sur ordinateur portant sur les compétences techniques en technique du froid;

2. une épreuve pratique portant sur les compétences techniques en technique du froid consacrée au traitement des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;

3. une épreuve pratique relative à un exercice de brasage (fort).

4. une épreuve portant sur la connaissance de la législation relative aux techniques de réfrigération, notamment à la problématique des fluides frigorigènes, ainsi que sur la terminologie utilisée en Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes qui souhaitent obtenir un certificat de la catégorie III ou IV, sont dispensées de la partie de l'examen relative à l'épreuve de brasage (fort).

Le centre d'examen agréé détermine le contenu de l'examen à l'aide des dispositions reprises dans l'annexe du Règlement n° 303/2008 du 2 avril 2008 et dans l'annexe I^{er} au présent arrêté.

Chaque épreuve est évaluée séparément. Le candidat réussit l'examen s'il obtient au moins cinquante pour cent des points à chacune des épreuves, avec un total d'au moins soixante pour cent des points.

§ 4. 1° Pour l'épreuve théorique sur ordinateur, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I^{er}.A.

L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions;

2° Pour l'épreuve pratique, le centre d'examen agréé définit le contenu de l'examen en fonction des sujets décrits à l'annexe I^{er}.B;

3° Voor de proef tot vaststelling van de kennis van de wetgeving betreffende de koeltechnieken, en meer in het bijzonder in verband met de koelmiddelproblematiek, gebruikt het erkend examen centrum een aantal vragen over de onderwerpen beschreven in bijvoegsel I.C.

Het BIM stelt een vragenlijst over deze onderwerpen ter beschikking, die geactualiseerd kan worden. Het erkend examen centrum kiest in de actuele lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor.

§ 5. 1° Het erkende examen centrum adresseert aan het BIM, ten minste twintig werkdagen voor de examendag, een voorstel van :

a) de procedure van de keuze van de vragen en oefeningen voor het examen en desgevallend de bijkomende vragenreeksen bij de lijsten van het BIM;

b) de methodologie voor het afnemen en het beoordelen van de praktische proef;

c) een beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen;

2° het examen centrum moet vermelden voor welke categorie van certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek het examen bedoeld is, alsook welke aanverwante activiteiten de houder van het certificaat mag uitoefenen.

§ 6. Het BIM brengt binnen de tien werkdagen na ontvangst van het in § 5 beschreven voorstel een advies uit. Het examen centrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan ontvangst van het advies binnen de voorziene termijn, wordt het advies verondersteld gunstig te zijn.

§ 7. Binnen de twintig werkdagen die volgen op het examen, reikt het erkende examen centrum koeltechniek aan de personen die geslaagd zijn voor het examen een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek uit.

§ 8. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt opgemaakt volgens het model in bijlage IV bij dit besluit.

§ 9. Binnen de twintig werkdagen die volgen op het examen, wordt door het erkend examen centrum een verslag van de examen zitting bezorgd aan het BIM. Dat verslag bevat ten minste de volgende elementen :

1° de lijst van de leden van de examenjury die aanwezig waren op het examen, met hun handtekening;

2° de aanwezigheidslijst van alle kandidaten, die de handtekeningen van de kandidaten bevat;

3° de vermelding van de behaalde percentages per kandidaat per onderdeel;

4° de inhoud van het examen (vragenlijst);

5° het beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen;

6° onregelmatigheden of bijzonderheden met betrekking tot het examen.

Het verslag wordt ondertekend door de aanwezige juryleden.

Bij het verslag wordt een lijst gevoegd met de personen aan wie een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek is uitgereikt met vermelding van naam en voornaam, geboortedatum en certificaatnummer, alsook de categorie van het behaalde certificaat.

Onderafdeling III. — Actualisatie-examen

Art. 17. § 1. De organisatie van het actualisatie-examen en de uitreiking van de certificaten verloopt volgens de procedure, beschreven in het artikel 16.

§ 2. Het erkende examen centrum koeltechniek formuleert een voorstel van de inhoud van het theoretisch actualisatie-examen aan het BIM. Het examen centrum moet vermelden voor welke categorie van certificaat het examen bedoeld is. Het actualisatie-examen is beknopter dan het examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 3. Het BIM brengt binnen de tien werkdagen na ontvangst van het in § 2 beschreven voorstel een advies uit.

Het erkend examen centrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan een advies binnen de gestelde termijn, wordt het advies gunstig geacht.

Afdeling III. — Verplichtingen voor het erkend examen centrum koeltechniek

Art. 18. Het erkende examen centrum koeltechniek informeert het BIM tijdens de geldigheidsperiode van de erkenning zo spoedig mogelijk over elke wijziging in de gegevens die tot de erkenning geleid

3° Pour l'épreuve portant sur la connaissance de la législation relative aux techniques de réfrigération, notamment à la problématique des fluides frigorigènes, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I.C.

L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions.

§ 5. 1°. Le centre d'examen agréé adresse à l'IBGE, au moins vingt jours ouvrables avant le jour de l'examen, une proposition en ce qui concerne :

a) la procédure relative au choix des questions et des exercices pour l'examen et, le cas échéant, les séries de questions complémentaires aux listes de l'IBGE;

b) la méthodologie relative au déroulement et à l'évaluation de l'épreuve pratique;

c) une grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques.

2°. Le centre d'examen doit spécifier la catégorie de certificat d'aptitude en technique du froid visée par l'examen ainsi que les activités associées que le titulaire du certificat est autorisé à exécuter;

§ 6. dix jours ouvrables après la réception de la proposition décrite au § 5, l'IBGE émet un avis sur celle-ci. Le centre d'examen doit respecter l'avis de l'IBGE. En absence de réception de l'avis dans le délai prévu, l'avis est présumé favorable.

§ 7. Dans les vingt jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen en technique du froid agréé octroie aux personnes qui ont réussi l'examen un certificat d'aptitude en technique du froid.

§ 8. Le certificat d'aptitude en technique du froid contient au minimum les éléments du modèle de l'annexe IV à cet arrêté.

§ 9. Dans les vingt jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen agréé transmet à l'IBGE un rapport sur la session d'examen. Ce rapport comprend au moins les éléments suivants :

1° la liste des membres du jury d'examen présents lors de l'examen, avec leur signature;

2° la liste de présence de tous les candidats, avec leur signature;

3° la mention des pourcentages obtenus par chaque candidat pour chacune des épreuves;

4° le contenu de l'examen (questionnaire);

5° la grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques;

6° les irrégularités ou particularités concernant l'examen.

Le rapport est signé par les membres du jury présents.

Une liste est jointe au rapport reprenant les personnes ayant obtenu un certificat d'aptitude en technique du froid, avec mention du nom et du prénom, de la date de naissance et du numéro de certificat, ainsi que la catégorie du certificat obtenu.

Sous-section III. — Examen de mise à niveau

Art. 17. § 1^{er}. L'organisation de l'examen de mise à niveau et la délivrance des certificats se déroulent suivant la procédure décrite à l'article 16.

§ 2. Le centre d'examen en technique du froid agréé formule une proposition à l'IBGE en ce qui concerne le contenu de l'examen théorique de mise à niveau. Le centre d'examen doit spécifier la catégorie de certificat visée par l'examen. L'examen de mise à niveau est plus sommaire que l'examen attestant les compétences en technique du froid.

§ 3. L'IBGE émet un avis sur la proposition décrite au § 2 dans un délai de dix jours ouvrables après la réception de la proposition.

Le centre d'examen agréé doit respecter l'avis de l'IBGE. En cas d'absence d'avis dans le délai prévu, l'avis est réputé favorable.

Section III. — Obligations du centre d'examen en technique du froid agréé

Art. 18. Durant la période de validité de l'agrément, le centre d'examen en technique du froid agréé informe l'IBGE dans les plus brefs délais de toute modification de données ayant conduit à

hebben, zoals bepaald in artikel 76 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Art. 19. Elke bekendmaking of informatie-uitwisseling tussen het erkend examen centrum en het BIM, bedoeld bij art. 16 tot en met 18, gebeurt per aangetekend schrijven of per drager tegen ontvangstbewijs of per elektronische berichtgeving.

HOOFDSTUK V. — *Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

Art. 20. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven wordt opgeheven.

Art. 21. § 1. Voor de toepassing van dit besluit is het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek, uitgereikt in toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven, gelijkwaardig aan een certificaat van categorie I uitgereikt aan het personeel, zoals omschreven in artikel 4 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit is de aan de koeltechnische bedrijven uitgereikte registratie in toepassing van datzelfde besluit van 22 maart 2007, gelijkwaardig aan de registratie van koeltechnische bedrijven zoals omschreven in hoofdstuk II van dit besluit, en blijft ze van kracht tot het einde van haar geldigheidsduur, behoudens intrekking of annulering.

Art. 22. De minister mag de bijlagen van dit besluit aanpassen aan de technische vooruitgang of aan wijzigingen in de Europese regelgeving.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 24. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mme E. HUYTEBROECK

l'agrément, comme défini à l'article 76 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Art. 19. Toute notification ainsi que tout échange d'information entre le centre d'examen agréé et l'IBGE, visés aux articles 16 à 18, se font par courrier postal recommandé, par porteur contre une attestation de dépôt ou par messagerie électronique.

CHAPITRE V. — *Dispositions abrogatoires, transitoires et finales*

Art. 20. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2007 relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid est abrogé.

Art. 21. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, le certificat d'aptitude en technique du froid délivré en application de l'arrêté du 22 mars 2007 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid équivaut à un certificat de catégorie I délivré au personnel tel que défini à l'article 4 du Règlement n° 303/2008 précité

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, l'enregistrement délivré aux entreprises en technique du froid en application du même arrêté du 22 mars 2007 équivaut à l'enregistrement des entreprises en technique du froid comme défini au chapitre II du présent arrêté, et garde ses effets jusqu'à son terme, sauf retrait ou annulation.

Art. 22. Le ministre peut adapter les annexes du présent arrêté aux progrès techniques ou aux modifications de la réglementation européenne.

Art. 23. Cet arrêté entre en vigueur le premier jour du second mois suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 24. La Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,

Mme E. HUYTEBROECK

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1759

[C - 2012/31301]

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende koelinstallaties

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 4, lid 3 en artikel 6, § 1, lid 2, 2°;

Gelet op de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op Verordening (EG) Nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1516/2007 tot vaststelling van basisvoorschriften inzake controle op lekkage van stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 303/2008 van 2 april 2008 van de Commissie tot instelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1759

[C - 2012/31301]

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux installations de réfrigération

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 4, alinéa 3 et l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2, 2°;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, notamment l'article 2;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

Vu le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effets de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 1516/2007 de la commission du 19 décembre 2007 définissant, les exigences types applicables au contrôle d'étanchéité pour les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompes à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 303/2008 du 2 avril 2008 de la Commission établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération;